

SHRI PANAMPILLI GOVINDA MENON: Sir, I move that the Bill may now be finally passed.

SHRI A. J. JOHN: I second it.

The question that the Travancore Public Servants (Inquiries) Amendment Bill, 1955, be finally passed was put and carried.

The Bill was passed.

The Travancore-Cochin Insolvency Bill.

Chief Minister (SHRI PANAMPILLI GOVINDA MENON): Sir, I move that the Travancore-Cochin Insolvency Bill as reported by the Select Committee be taken up for consideration. The Committee has reported that the Bill may be adopted without any modification.

SHRI A. J. JOHN: I second the motion.

The question that the Travancore-Cochin Insolvency Bill be taken up for consideration was put and carried.

MR. DEPUTY SPEAKER: I shall now put clause by clause.

Clauses 2 to 7.

The question that Clauses 2 to 7 stand part of the Bill was put and carried.

Clauses 2 to 7 were added to the Bill.

Clause 8.

MR. DEPUTY SPEAKER: There is an amendment from Shri Luiz, he is not in his seat.

The question that Clause 8 stands part of the Bill was put and carried.

Clause 8 was added to the Bill.

Clause 9.

ശ്രീമതി കെ. ആർ. ഗൗരി: സർ, ഞാൻ പ്രത്യേകിച്ചു അമൻഡ്മെന്റ് ഒന്നും ഫോറോക്കയട്ടില്ലെങ്കിലും, ഈ ബില്ലിലെ ക്ലോസ് 9-ൽ സബ്സെക്ഷൻ (4) -ൽ 'amounts to five hundred rupees' എന്ന പദത്തിലൂടെ പറയുന്നതിനെ, 'amounts to five hundred rupees and more' എന്ന ഭേദഗതി ചെയ്തു കൊടുക്കണമെന്നായിരുന്നു എനിക്ക് കേൾക്കുകയുണ്ടായത്. ഇല്ലെങ്കിൽ വലിയ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ ഉണ്ടാകുമെന്നുണ്ട്. ഈ ബുദ്ധിമുട്ട് സെക്ഷൻ 10-നോടു ബന്ധപ്പെട്ടതാണ്.

SHRI PANAMPILLI GOVINDA MENON: If the debts amount to Rs. 500/- എറണാകുളം പട്ടണത്തിലിരിക്കുന്നത്. ഇതുകൊണ്ട് വലിയ ബുദ്ധിമുട്ടു കാണുമെന്നു ഭയപ്പെടുന്നു.

The question that Clause 9 stands part of the Bill was put and carried.

Clause 9 was added to the Bill.

Clauses 10 to 63.

The question that clauses 10 to 63 stand part of the Bill was put and carried.

Clauses 10 to 63 were added to the Bill.

Clause 64.

SHRI D. VIVEKANANDAN: Sir, I move,

After clause 63 and under the head 'Distribution of property' insert as clause 64 the following and re-number the subsequent clauses:—

"Notwithstanding any other provision in this Act not more than 85 percent of the total assets of the insolvent may be taken for distribution among his creditors and the remainder set apart for the exclusive use of the insolvent"

സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കുകയുണ്ട്. ഇത് ഇൻസൾവെൻസിന്റെ തത്വത്തിനും ഇൻസൾവെൻസിന്റെയും legal concept-നും ചേരുന്നില്ല എന്ന് ആക്ഷേപം ഉണ്ടായേക്കാം. പക്ഷിലും ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നതിന് ശ്രമം ചെയ്തിട്ടു ഞാൻ പറയുന്ന സന്ദർഭം സഭ ശ്രദ്ധിക്കുമെന്നു വിചാരിക്കുന്നു.

ഒരു ഇൻസൾവെൻസി എന്ന സ്റ്റേജിൽ എത്തുന്നത് സാമാന്യ ജനങ്ങളുടെ പ്രാതികൂല്യംകൊണ്ടാണെന്നു തീർത്താൽ എല്ലാവർക്കും അറയാം. എങ്കിലും ബിസിനസ്സിൽ ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവർ, ചിലപ്പോൾ ചില പ്രതികൂല സാഹചര്യങ്ങളിൽപ്പെട്ട് പലപ്പോഴും ആ വ്യക്തിയുടെ കുറവുകൊണ്ടു ലാഭത്തെക്കുറിച്ചു കാരണമായിത്തീരാൻ ഇടവരും. പലപ്പോഴും സാമ്പത്തികമായ ഇടപാടുകളുടെ കഴിവില്ലായ്മ, ഗതികേടുകൊണ്ടുമാത്രം, അയാളുടെ സ്റ്റേജ് സിംഗിൾക്കയറാണെന്നറിഞ്ഞിട്ടുതന്നെ, insolvent ആയി അംഗീകരിക്കാനുവേണ്ട സമർപ്പിക്കും. അങ്ങനെയൊരു സ്റ്റേജിൽ പത്തുവകാശങ്ങൾ മിക്കതും നഷ്ടപ്പെടുന്നതരത്തിൽ ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളവയാണ് ഇന്നു നിലവിലിരിക്കുന്ന നിയമങ്ങൾ. അയാൾ ഒരു വോട്ടവകാശം പോലും നിഷേധിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ഹർജിയായ ഒരു അപേക്ഷ എപ്പോഴും എടുത്തു നോക്കി വന്നാൽ എത്ര വ്യയം ലാഭം, ഇൻസൾവെൻസ് ആയതനുശേഷം, തന്റെ സ്വകാര്യ എടുത്തു കൈർക്കിയിട്ടുള്ള ഓർഡർ തീർത്ത അശേഷമായി അവശേഷിക്കുകയാൽ നോക്കുവാനുള്ള വ്യയം ലാഭമെന്നായ അയാളെ തള്ളിക്കളയാതെ ചിരികാൻ മനുഷ്യത്വത്തെക്കുറിച്ചും ദീനനന്ദനെയുടെയും ഭേദം

എത്തുൻപോൾ, ഒരു വ്യക്തമായ ഉണ്ടാക്കുന്നതു നല്ലതല്ലെന്ന് ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ ചോദിക്കുവാനുള്ളതാണ്. ഞങ്ങളുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ, ഒരു സമത്വം നൽകുന്നില്ലേയോ? "കുടുംബശ്രീ" എന്ന പേരിൽ "ഉത്തരവാദി" ഒരു ഭേദഗതിയായ ഈ ഭേദഗതി ഈ ബില്ലിനെ incorporate ചെയ്യണമെന്ന് നിങ്ങളുടെയും ഇതരീകരിക്കണമെന്ന് മന്ത്രിയുടെ അഭിപ്രായം ഉണ്ടെന്ന് ചോദിക്കുന്നു.

ശ്രീ. പനീനി ഗോവിന്ദമനോൻ : സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ പറ്റി ചോദിക്കുന്നു. ഇതു സ്വീകരിക്കാൻ തയ്യാറാകാൻ വാങ്ങുന്ന വിഷയമാണ്. ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ പ്രസ്താവിച്ച ഗതാകാശം ശ്രദ്ധയോടെ പരിശോധിക്കേണ്ടതാണ്. ഇൻസാറുവെൻസി സംധാരം വരുമ്പോൾ പദ്ധതിയിലും, ചുവടുതലം പദ്ധതിയിലും മറ്റും ഏർപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ആളുകളെ സംബന്ധിച്ചാണ്. ഈ കാര്യത്തിൽ, പദ്ധതി സംബന്ധമായുള്ള ഉള്ള ആകാശം ഒരു ഐക്യരൂപം ഇല്ലെങ്കിൽ നമ്മുടെ സംസ്ഥാനത്തിന് ചില ഭേദഗതികൾ ഉണ്ടാകും. 85 ശതമാനം വരും കടക്കാരന് കൊടുക്കണമെന്ന് ഇൻഡ്യൻ ഇൻസാറുവെൻസി "ററ" ലും, പ്രൊവിന്ഷ്യൽ ഇൻസാറുവെൻസി ആക്റ്റിലും ഇല്ല. ഇവ രണ്ടും സംബന്ധിച്ച് ഒരു വ്യവസ്ഥ ഉണ്ടാക്കുകയാണെങ്കിൽ അത് ലിംഗ കഴപ്പാകും ഇടയ്ക്കും. അതുകൊണ്ട് ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കാൻ നിവൃത്തിയല്ല.

ശ്രീമ. കെ. രാമ. ഗൗര : ശ്രീ. വിവേകാനന്ദൻ പറഞ്ഞ സംഗതിയെ "ററ" റെഡ് പ്ലാൻ ആ "ററ" നിലയിൽ ഇപ്പോൾ ഇവ രണ്ടും ലഭിക്കുകയല്ലേ?

ശ്രീ. പനീനി ഗോവിന്ദമനോൻ : ഉണ്ടായിരിക്കാം.

MR. SPEAKER : Do you press your amendment, Mr. Vivekanandan?

SHRI D. VIVEKANANDAN : Yes.

The amendment was put and lost.

SHRI A. A. D. LUIZ : Sir, I move in clause 64 (1) (b), delete the words 'twenty rupees' and substitute the words 'forty five rupees'. The sub-clause, with my amendment would read as follows :— "All salary or wages, not exceeding forty five rupees in all, of any clerk, servant or labourer in respect of services rendered to the insolvent during four months before the date of the presentation of the petition".

Sir, I have moved this amendment because it directly affects the labouring class of people. I am suggesting an initial payment of Rs. 45 as against Rs. 20 indicated in the draft bill because this is perhaps the only amount the labouring class shall receive and that too for services rendered for 4 months when the master has gone into insolvency. I quite understand that such of those who have rendered service

[Shri A. A. Luiz.]

shall be entitled to a rateable payment during the course of liquidation or perhaps at the end of liquidation. We have to be very conscious of the fact that a sum of Rs. 45 shall be paid in lieu of services to the insolvent during a period of 4 months. The popular basic pay today is in the region of Rs. 45 and my amendment is to ensure the clerk, servant or labourer a sum of Rs. 45 for 4 months of service. I request the Minister who is moving this Bill to accept my amendment so that the poorer classes of working people may not have a greater hardship to endure.

ശ്രീ. പനമ്പിള്ളി ഗോവിന്ദമേനോൻ : സർ, 64 (ബി) ക്ലോസ്സ് പറയുന്നത്, ഇൻസാൾവെൻറ്സിന്റെ മുൻ വീതിക്കുമേൽ, ഈ ക്ലോസ്സ് പറയുന്ന ആളുകൾക്ക്, കൊടുക്കുന്ന 20 രൂപയ്ക്കു പ്രയോജിപ്പെടാൻ മെ. ഓൺ. ഈ ഇരുപതു രൂപ എന്നുള്ളതു മാറി 45 രൂപയ്ക്കു കൊടുക്കണമെന്ന ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുവാൻ ഗവണ്മെൻറ് ക്ഷേമമാണ്.

The amendment was put and carried.

The question that Clause 64, as amended, stands part of the Bill was put and carried.

Clause 64, as amended, was added to the Bill.

Clauses 65—86.

The question that Clauses 65—86 stand part of the Bill was put and carried.

Clauses 65—86 were added to the Bill.

Schedules.

The question that the Schedules stand part of the Bill was put and carried.

The Schedules were added to the Bill.

Clause 1.

The question that Clause 1 stands part of the Bill was put and carried.

Clause 1 was added to the Bill.

The preamble and the title.

The question that the preamble and the title stand part of the Bill, was put and carried.

The preamble and the title were added to the Bill.

SHRI PANAMPILLI GOVINDA MENON: Shry K. R. Gouri expressed a doubt in regard to clause 10. Clause 10 reads as follows:—

"A debtor shall not be entitled to present an insolvency petition, unless he is unable to pay his debts, and

(a) his debts amount to five hundred rupees ;"

Now this is the provision in the Presidency Insolvency Act and that has been in force for the past several years. This has not created any trouble. It simply means that a debtor shall not be entitled to present an insolvency petition if his debt does not amount to Rs. 500. He shall not be able to present a petition if his debt does not amount to Rs. 500. I would submit to the hon. Members that the amendment is not necessary. Therefore I would pray that the Bill may be taken up and passed now.

SHRI A. A. D. LUIZ : Is the second reading over ? I may be given an opportunity to speak. †

SHRI PANAMPILLI GOVINDA MENON : I have looked into the matter and found what the hon. Member wanted. The word 'association' is included in the clause. Your anxiety is that societies registered will not come under this Act. As there is the word 'association', the effect that the hon. Member contemplates would be achieved. There will be no difficulty.

Sir, I move that the Bill be finally passed.

SHRI A. J. JOHN : Sir, I second it.

The question that the Travancore-Cochin Insolvency Bill be finally passed was put and carried.

The Bill was finally passed.

THE TRAVANCORE-COCHIN REQUISITIONING AND ACQUISITION OF PROPERTY BILL, 1955.

Home Minister (SHRI A. J. JOHN) : Sir, I move that the Travancore-Cochin Requisitioning and Acquisition of Property Bill, 1955, as reported by the Select Committee be taken up for consideration.

Chief Minister (SHRI PANAMPILLI GOVINDA MENON) : I second it.

The question that the Travancore-Cochin Requisitioning and Acquisition of Property Bill as reported by the Select Committee be taken up for consideration was put and carried.

ശ്രീ. എ. ജെ. ജോൺ : സർ, ഈ ബിൽ 'സെലക്ട് കമ്മിറ്റി' പരാമർശിക്കുകയും യാതൊരു ഭേദഗതിയും വരുത്താതെ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണ്. ഈ ബില്ലിനെപ്പറ്റി കൂടുതൽ ഒന്നുംതന്നെ പറയാനില്ല.